

הקל, וע"ד ווי עס שטייט אויך פאר דערויף בנוגע צו דער מנורה (תרומה כה, מ. ובפרש"י).

ועד"ז בשעת מאגט "זה מזבח לעולה לישראל", וואלט מען בפשטות געטיניטשט איז דאס מיינט איז מאט באויזן ווי איז עס דארף זיין דער עצם המזבח, אוון ניט דער מקום וואו דער מזבח דארף זיין.

וואס אויך בנוגע צו דער עצם מזבח זייןען דא כמה פרטימ וואס זייןען מדוויק, וואס צוליב דעם איז טיך צו זאגן איז "זה מזבח לעולה לישראל" מיינט איז מאט באויזן די פרטימ אין דעם עצם מזבח ווי זיין דארפנ פונקט זיין - ווי לדוגמא:

בנוגע צו דער גובה המזבח איז דאס געוווען בשורה בייל אלע מזבחות סייל אין דער מזבח וואס משה האט געבויט, סייל אין דער מזבח וואס שלמה האט געבויט, סייל אין דער מזבח וואס די "בני הגללה" האבן געבויט, אוון סייל אין דער מזבח דלעתיד, ווי דער רמב"ס זאגט (הלו' ביהב"ח פ"ב ה"ה); בנוגע אבער צו מזבח ארכו ורחבו פון דעם מזבח, איז דא א שינוי פון די מזבחות וואס משה ושלמה האבן געמאכט מיט די מזבח וואס די "בני הגללה" האבן געבויט, אוון דער מזבח דלעתיד, ס' איז אבער דא אין זאך וואס גלייכט אויס מזבח ארכו ורחבו פון די אלע מזבחות - איז בא אלע פון זיין איז ארכו כרחבו.

וואס דערפאר קען מען זאגן איז אין דעם איז באשטיאנען דער "זה מזבח לעולה לישראל", איז מאט באויזן איז דער מזבח דארף זיין ארכו כרחבו.

עד"ז איז דא נאך א פרט וואס גלייכט אויס אלע מזבחות, איז "לא תניג עליהם ברצל".

נא. וויבאלד איז מאט גערענדט אין דער תחלה אוון אין דער סיום פון הלו' ביהב"ח, אוון ס' איז געוווען דער "מתכיפין התחלת לסיומה" - זאל מען צוקזען צו דער "מתכיפין" פון דעם סיום הגלות צו דער תחלה פון דער גאולה,

צו דעם "ותחזינה עיניינו בשובך לציוו ברומיס", בקרוב ממש ובעגלא דידן.

* * *

גב. ס' איז דאך רגיל צו אפלערגען א פסוק מיט פירוש רשי' פון פרשת השבע, אוון אויך אן עניין איז די הערות אויפן זהר פון פרשנבו פון דעם בעל ההסתלקות, אוון אויך א עניין איז דעם פרק וואס מלערנט דעם שבת, לויט די "יש נהגין" צו לערגען פרקי אבות "בכל שבתות הקיץ".

אין קאפטיל לי' פסוק לי' שטעלט-זיך רשי' אויף די וווערטער פון פסוק "ולא יכח שוחד" אוון איז מפרש: "לפייסו בממן".

שטעלט זיך גלייך די שאלה: ווי איז שיין זאגן שויך בא דעם אויבערשטען? אוון פארוואס באווארנט ניט רשי' די שאלה?

ס' איז קיין שאלה ניט ווי מא' קען בכל געבן ממון צו דעם אויבערשטען - וויארטס מאט שוין געלערנט איז דער אויבערשטען האט געדאגט "ויקחו לי תרומה" (תרומה כה, ב), וואס "לי' מיינט לשלמי" (פרשי' שם). ד.ה. דורך דערויף וואס מא' גיט דער ממון אלס א נדבה צו דעם משכן פון דעם אויבערשטען, ועוד"ז דורך דערויף וואס מא' גיט צדקה בכל - איז דאס איז ווי מא' גיט די ממון צו דעם אויבערשטען אלליין.

במילא איז קיין שאלה ניט ווי מא' קען געבן דעם אויבערשטען ממון;

די שאלת איך נאר וויל איך שייך זאגן אז מ'קען געבן שווחד צו דעם אויבערשטן, אין אים דערמיט "אפקוליפן" אז ער זאל ניט מעניש זיין אילינעם וואס קומט אן עונש, דער אילינשטיאט מעניש זיין אים, גיט ער אים א שכרא?

וואס דערפער זייןען פשטייני המקרה (וועד"ז אויך דער רמב"ם אין פירוש המשניות) מפרש, אז שווחד בא דעם אויבערשטן מיינט, אז מ'טרט א מזווח וואס דורך דערויף איך מען גורם א נחת רוח בא דעם אויבערשטן, ע"ד גויז קרבנות בכלל וואס זייןען א "נחת רוח לפנוי שאמרתי ונעשה רצוני", און דורך דערויף וויל מען כביבויל "אפקוליפן" דעם אויבערשטן.

קומט דער פסוק און זאגט "וילא יקח שווחד" - אז אז שווחד ווועט דער אויבערשטער אויך ניט נעמען.

רש"י אבער טיליטשט בית איזו אין פסוק, ער טיליטשט אז "וילא יקח שווחד" מיינט שווחד פון מאון כפשווטו, "לפייסו בממוון" -

דארכ' מען פארשטיין: פארוואס רש"י טיליטשט ניט וויל די אנדערע פשטייני המקרה, און וויל זועט רש"י פארענטפערן די שאלת וויל איך שייך דער עניין פון שווחד בא דעם אויבערשטן?

מ'דארכ' אויך פארשטיין: פארוואס איך רש"י ניט מפרש אז שווחד בא דעם אויבערשטן איז דער עניין התפללה, וואס דער בן חמץ למקרה וויליסט אז תפללה פועל'ט בא דעם אויבערסטן?

אונ די גראסטע שאלת איך:

פארוואס איך רש"י מעתיק פון פסוק די וווערטער "וילא יקח", און ער איך מפרש איז דאס מיינט "לפייסו (במוון)" - לאו, איז דאס א דבר הפשט איז דער "יקח" איז בכדי לפייסו; רש"י האט נאר געדארפט זאגן זיין חידוש, איז "שווחד" דאס מיינט "ממון", רש"י האט געדארפט מעתיק זיין פון פסוק נאר דעם וווארט "שווחד" און זאגן "במוון"?

וכפי שיתבאר لكمן.

בג'. אין די הערות אויפן זהר בפרשנו, שטעלט ער זיך. (לקוטי לוי"ץ לzech"ג ע' תנח) אויך דעם וואס עס שטייט אין זהר (ח"ג רעה, א) "ברור לא רזא דמקורה עילאה מכלא לאראקא ולאמשכא ולאנהרא כל בוצינינו",

אונ ער איך מבאר איז די ג' לשונות, "לאראקא" "לאמשכא" און "לאנהרא" זייןען פארבונדן מיט ספירת החכמה, וואס חכמה איז דער יו"ד שבשם, "שלש בזה ג' בחיה" והוא הג' אורחות יו"ד, י', נקודה, ו', קו, ד', שטח, און דאס זייןען די ג' לשונות "לאראקא מי", ולאמשכא מו' כי ו' הוא המשכה, ולאנהרא מד' כי הארת אור הוא בהתחפשות והייננו שטח".

דארכ' מען פארשטיין:

אין שאר המקומות אין חסידות אין מען מבאר איז אוטה ה', איז דער עניין פון שטח, און וויל מ'איז מבאר בונגע צו די ד', אוטיות פון שם הויל', איז דער י' איז ספירת החכמה, דער ה', ראשונה איז ספירת הבינה, דער שטח פון ספירת החכמה (פון דעם י'), און דער ו' איז ז"א, און דער ה' אחרונה איז ספירת המלכות, דער שטח פון ז"א (פון דעם ו').

משאייכ' דא אין דער הערה, איז ער מבאר איז דער אוטה ד', איז דער עניין השטח.

אוֹן סָאֵז צַעֲלְבֶּסֶט פָּרֶשֶׁט עַנְדָּלִיךְ אֵז דַי אַלְעַ תְּבִיעָות וּוֹאָס דַעַר בַּן חַמֵּשׁ לְמִקְרָא
מַאנְט בָּא עַלְטָעַרְעַ, דָּרָף עַר בְּמִיחָד מַאנְט בָּא זִינְגַּע עַלְטָעַרְן, אוֹן בָּא זִינְגַּע בָּא בָּעַס
אוֹן זִידְעָס.

אוֹן לְמוֹבָן דָּאָס דָּרָף זִינְגַּע מִיטַּכְּבּוֹד אָב וָאָם, וּוֹאָס דָּאָס אֵיז דַאְךְ אָמְצָה
שְׁכָלִיתַ, כְּמִבּוֹאָר אִין סְפִּרְיַ טֻמְיַ המְצָוֹת, אֵז וּזִיבָּאָלְדַ זִינְגַּע עַלְטָעַרְן הַאֲבָן אִים
אַזְוִיפִּילַ טֻבוֹת אוֹן גּוֹטַס גַּעַטָּאָן, אֵיז מְצָדַ הַכְּרָתַ טֻבוֹת דָּרָף דַעַר קִינְדַ זִיַּיַ
זִינְגַּע, וְעַדְיַ אַבְּנוֹגָע צַוְּכַבּוֹד זָקָנוֹ [וּוֹאָס דָּאָס אֵיז דַאְךְ מַדְרָבָּנָן, אַדְעַר אַפְּיָלוֹ מַדְרָבָּנָן
אוֹיךְ נִיטַ].

בְּטַ, דַי הַוּרָאָה האַמְוֹרָה לְעַילְ אֵיז בְּעֵיקָר בְּנוֹגָע צַוְּאָבָן חַמֵּשׁ כְּפָשָׁטוֹ בְּשָׁנִים; דָּאָס אֵיז
אַבְּעַר אַוִּיךְ בּוֹלָל אַבְּן חַמֵּשׁ בְּלִידְעָות, אוֹן אַבְּן חַמֵּשׁ בְּהַרְגָּשַ.

וּוֹאָס דַעַר עַנְיִינַ פָּוֹן אַבְּן חַמֵּשׁ בְּהַרְגָּשַ אֵיז, אֵז עַר הַעֲרַת וּוֹאָס מְרַעַדְטַ, אוֹן עַס
לִיְגַּט זִיךְ בַּיִּים אִים אֵז דָּאָס אַמְתָעַ זַאְךְ אַבְּן אַרְיכְטִיקַע זַאְךְ אַוְן אַגְּשָׁמָאָקָע
זַאְךְ, אוֹן בְּשַׁעַת מְאֵיז מַבָּאָר אַרְמַבָּס פָּרֶשֶׁטְיַ עַר דָּאָס, אוֹן סָאֵיז בַּיִּים גַּעַשְׁמָאָקַ
מִיטַ אַלְעַ גּוֹטַע זָאָכוֹן, אוֹן עַר חַזְרַט אַבְּעַר וּוֹאָס מְרַעַדְטַ, אוֹן עַר פָּרֶשֶׁצִיכְכַּנְטַ דָּאָס,
אוֹן לִיְגַּט דָּאָס אַוִּיפָּן פָּאַלְיצְעַזְ, אוֹן בָּאָרגָט עַס צַוְּקִינְגָּעַם בִּיטַ טָמְעַר עַס וּוֹעַט זִיךְ
צּוֹרְרִיְיסַן.

אַבְּעַר צַי דַעַן מִילִינְטַ מַעַן אִים מִיטַ דַעַם רַעַדְן - דָאָס נִיטַ! וּוֹאָרוֹס עַר אֵיז אַבְּן
חַמֵּשׁ בְּהַרְגָּשַ, עַר שְׁפִילַט זִיךְ מִיטַ זִינְגַּע שְׁטוֹתִים (אַפְּיָלוֹ נִיטַ דְּבָרַי רְשָׁוֹת, נִאָר שְׁטוֹתִים),
וּוֹאָס דְּעַמְּאָלַט אֵיז עַר אַבְּן חַמֵּשׁ לְמִקְרָא אַוִּיךְ נִיטַ!

דָּרָף עַר וּוֹיְסַן אֵז מְמִילְנַט אַוִּיךְ אִים! אֵז עַר זָאָל טָאָן אֵין דַי אַלְעַ עַנְיִינִים
הַמְדוּבָּרִים לְעַילְ.

ס. בְּהַמְשָׁךְ לְזָהָה וּוֹאָס דַי קִינְדָעַר הַאֲבָן פְּרִיעַר גַּעַזְאָגָט לְחַיִים - זָאָלן זִיךְ זָאָגָן
נַאֲכָמָל לְחַיִים, וּוֹעַט עַס זִיךְ "כְּפָלִים לְתוֹשִׁי".
אוֹן זִיךְ זָאָלן אַוִּיךְ זִינְגָּעַן אַנְגָּוּן שְׁמָחָה.

אוֹן דַעַר עַיְקָר - אֵז מְזָאָל זִיךְ מַסְבִּיר זִיכְנוֹן, אֵז עַס דָּרָף זִיךְן "וּהַשִּׁיבָּב לְבָאָבוֹת
עַל בְּנִים", זִיךְ דָּרָפָן פּוּעַלְן אַוִּיךְ זִיְיעַרְעַע עַלְטָעַרְן, אוֹן אַוִּיךְ זִיְיעַרְעַע זִיְידְעָס אַוְן
בָּאָבָעַס, אוֹן אַוִּיךְ עַרְוּוֹאַקְסָעַנְעַע אַיְדָן בְּכָלְלַ, אוֹן אַוִּיךְ פּוּעַלְן אַוִּיךְ זִיְיעַרְעַע עַלְטָעַרְן אֵז
דַי עַלְטָעַרְן זָאָלַן פּוּעַלְן זִיךְן נַאֲכָמָר אַוִּיךְ דַי קִינְדָעַר אַיְן אַלְעַ עַנְיִינִי תּוֹמִ"ץ.

אוֹן אַלְעַ צְוָדָמָעַן, דַי קִינְדָעַר, דַי עַלְטָעַרְן, דַי מַוְתָּעַרְסַ מִיטַ דַי פָּטָעַרְסַ, דַי
זִיְידְעָס מִיטַ דַי בָּאָבָעַס, אוֹן כָּל עַס יִשְׂרָאֵל, וּוֹאָס כָּל יִשְׂרָאֵל קְרוּבִּים הָם - וּוֹעַלְן גִּינְן
מִקְבָּל זִיךְן פְּנֵי מַשִּׁיחַ צְדָקָנוֹ, וּבְשִׁמְחָה וּטּוֹבַל בְּבָבַבַּ.

* * *

סא. דַעַר בִּיאָוָר אִין פִּירּוֹשׁ רְשַׁיִגְ וּוֹעַט מַעַן פָּרֶשֶׁטְיַ עַיְפַּ הַמְדוּבָּר כְּמַיְפַּ, אֵז רְשַׁיִגְ
לְעַרְנְטַ דַעַם פְּסוֹק עַיְפַּ פְּשָׁוֹטַוְ שְׁלִמְרָאָ:

"וְלֹא יָקַח שְׁוֹחֵד" קְוֹמֶט גְּלִיְיךְ נַאֲכָדָעַם וּוֹאָס עַס שְׁטִילִיט אִין דַעַם פְּסוֹק אֵז דַעַר
אוֹיבָעַרְשְׁטָעַר אֵיז "לֹא יָשָׁא פְּנִים".

וּוֹאָס דַעַר בָּאַוְרָעַנִישַ אֵז דַעַר אוֹיבָעַרְשְׁטָעַר אֵיז "לֹא יָשָׁא פְּנִים" אֵיז דַאְךְ נִיטַ אֵז
וּזִיבָּאָלְדַ יְעַנְעַר הַאֲט שְׁיִינְגַּע קְלִיְידָעַר, אַדְעַר אַסְאָךְ גַּעַלְטַ, אַדְעַר גְּרוּסִעַ הַיִּזְעַר, אֵיז
דַאְאַהְוַיְאָ אֵז דַעַר אוֹיבָעַרְשְׁטָעַר וּוֹעַט נַוְשָׁא פְּנִים זִיךְן צַוְּאִים, בָּאַוְוָרָנְטַ דַעַר פְּסוֹק
אֵז "לֹא יָשָׁא פְּנִים" -

ווארום ס' איז דאר פארשטיינדייך איז ס' איז ניטה קיין הוי איז זאגן איז וויבאלד
אליגנער האט שילגען קלידער וכיו"ב, זאל דער אויבערשטער נושא פנים זיין צו אים!

נאר דער פירוש אין דעם איז בפשותו, איז וויבאלד יונגען טוט גוטע זאכן, ער
טרט מצוות וכיו"ב, וואס דערפון האט דער אויבערשטער נח"ר, וואלט געווען א הוי א
איז אפשר קען דאס גורם זיין איז דער אויבערשטער זאל נושא פנים זיין צו דעם וואס
טוט די מצוות - באווארנט דער פסוק איז "לא ישא פנים".

וואס דערפון איז פארשטיינדייך איז דאס וואס דער פסוק באווארנט דערנאר איז "לא
יקח שוחד" מילנט עס ניט איז דער אויבערשטער נעטט ניט אן עניין פון מצוות אלס
שוחד (וואי די פשטי המקרא לרוגען) - ווארום דאס קומט דאר באווארנטען "לא ישא
פנים", איז דער אויבערשטער איז ניט נושא פנים צו איינעם דערפאר וואס ער איז
מקלים מצוות (כנ"ל).

וואס נשיאת פנים איז ווילגניעדר ווי נעמן שוחד: דער עניין פון שוחד איז,
איז ראוובן קומט שמעווען עפעס, און דורך שוחד פועלט מען אויף דעם דיין איז ער זאל
זאגן איז ראוובן קומט עס ניט צו שמעווען, אדער איז שמעווען קומט גאר ראוובן עפעס; עד"ז
אויב בעס קומט איינעם עיפ דין א עונש, טוט אויף דער עניין השוחד איז מ'זאל פון
אימ ארפאגעמען דעם ערבש, אדער אים געבן גאר א שכר; משא"כ דער עניין פון נשיאת
פנים איז מערניט איז ער איז א ביסל מוויתר פאר יונען.

אייז מה-דאך איז דורך דערויף וואס אליגנער טוט א מצוה זאגט דער פסוק איז "לא
ישא פנים", איז דער אויבערשטער ווועט אפיקו ניט נושא פנים זיין צו אים - איז
עאקו"כ איז "לא יקח שוחד", איז דורך דערויף קען ער ניט משחד זיין דעם
אויבערשטיין.

סב. וואס דערפאר קען רשיי ניט טייטשן (וואי די פשטי המקרא טייטשן) איז "לא יקח
שוחד" מילנט איז דער אויבערשטער וווערט ניט משחד דערפון וואס מ' ווועט טאן זיין
א מצוה.

מוד רשיי געפינען א צווויליטער טייטש איז "לא יקח שוחד", און א טייטש וואס
אייז מוסיף נאר אן עניין אויף "לא ישא פנים" וואס טייטט פאר דערויף.

וואס דערפאר קען "שוחד" דא ניט מילנט שוחד פשוטו, ווי עס מילנט איז
אנדערע ערטער, איז דאס. איז "יעור פקחים גו" (משפטים כג, ח) און אייז משנה דעם
דין ווי עס דארף זיין - ווארום נספ' להז וואס דא רעדט זיך ווועגן דעם אויבערשטער
וואס אויף אים איז ניט שייך זאגן איז מאין שוחד ח"ו, וואס צוליב דעם דארף מען
שולל זיין איז "לא יקח שוחד" - אייז אויך איז וויבאלד דאס קומט בהמשך צו "לא ישא
פנים", מוד מען דאר זאגן איז דאס אייז מוסיף א דבר חדש אויף "לא ישא פנים",
אויב מ' ווועט אבער זאגן איז "לא יקח שוחד" מילנט איז ער נעטט ניט קיין שוחד
כפשוטו - אייז Mai קמייל: מה-דאך איז "לא ישא פנים" אפיקו איז מ' טוט א מצוה, וואס
נושא פנים זיין איז ווילגניעדר ווי לקיחת שוחד, אייז עאקו"כ איז "לא יקח שוחד",
כн"ל.

סג. זאגט רשיי איז דא מילנט "לא יקח שוחד" טאקע ניט שוחד פשוטו, נאר "לפיגיסו
בממון";

בנוגע צו דעם ווארט "שוחד" טייטש דאס רשיי "ממון" ווי דער טייטש איז דיז
אייז ברוב המקומות, איז דעם באשטייט אבער ניט דער חידוש פון רשיי;
דער חידוש פון רשיי איז איז דא טייטט איז פסוק די וווערטער "לא יקח", וואס
דערפון נעטט ארוויס רשיי איז די כוונה פון דעם שוחד דא אייז בית שוחד פשוטו, נאר

"לפליiso בממורו", אוון דער פסוק איז דאס שולל אוון זאגט איז אויך דאס קען מען בית אוינטאנ בא דעם אויבערשטיין, זוארום "לא יקח שוחד".

והביואר בזה:

בנוגע צו א "מכה נפש בשגגה" וואס ער דארף אנטלוויפן אין ערி מלט שטיליט פריער אין פ' מסעי (לה, לא-לב) איז "ולא תקחו כופר לנפש רוץ", אוון רשיי טיטיטטט אפ "לא יפטר בממורו", ד.ה. אויבע דער מכח נפש בשגגה וויל פארביביטן זיין עונש מיט אפצאלן געלט צו די וואס זייןבען געשדייגט געוווארטן, לדוגמא - זוי איינגעער וואס צאלט אפ דער נזק, צער, ריפוי, שבת אוון בושת וואס ער האט גורם געוווען - זאגט דער פסוק "ולא תקחו כופר", איז ער קען דאס ניט טאן, נאר ער דארף בלײיבן אין ערி מלט, אדער גיין אין ב"ד.

עד"ז איז רשיי מדיק. אין אוונצער פסוק (פארלאזנדיק זיך איז מ'גדענקט וואס מ'האט געלערנט אין פ' מסעי), איז "לא יקח שוחד" מילנט ע"ד ווי "ולא תקחו כופר" - (ניט איז ער וויל משחך זיין דעם אויבערשטיין כפשותו, איז ער זאל אים מוחל זיין אויף דעם עונש וואס עס קומט אים, אדער פארביביטן דעם עונש מיט א שכט, נאר) איז ער וויל דעם אויבערשטיין "מפליס" זיין בממורו, ער וויל פארביביטן דעם עונש מיט ממורו, אוון דערמיט מפליס זיין דעם אויבערשטיין איז ער זאל אראפנעםען דעם עונש, ע"ד ווי דער מכח נפש (אין פ' מסעי) וויל געבן כופר אוון דערמיט פארביביטן זיין עונש אויף ממורו, ד.ה. איז איזוי ווי דעה אויבערשטיין איז "הא-ל הגדור הגבור וההנורא" (וואי עס שטיליט פריער אין אוונצער פסוק), וויל ער מפליס זיין דעם אויבערשטיין מיט ממורו אוון דערמיט אראפנעםען דעם "והנורא" -

זאגט דער פסוק איז "לא יקח שוחד": אפילו איז מאון "שוחד", וואס מ' וויל פארביביטן דעם עונש מיט ממורו אוון דורך דערויף מפליס זיין דעם אויבערשטיין איז ער זאל אים מוחל זיין אויף דעם עונש - נטעט אויך ניט דער אויבערשטיין.

ס"ד. בהמשך להנזכר לעיל וועגן ב"ד אוון סנהדרין איז כאן המקום צו מבאר זיין דאס וואס מ'האט ניט מבאר געוווען (בשיעור ש"פ דברים, שבת חזון) אין דעם פירוש רשיי אין פ' דברים אויפן פסוק (א, ו) "ירב לכם שבת בהר הזה".

וואס רשיי שטעלט זיך אויף די ווערטער פון פסוק אוון זאגט (אין דעם צוויליט פירוש): "הרבה גדולה לכם ושכט על ישיבתכם בהר הזה, עשיתם משכן מנורה וכליים, קבלתם תורה, מניתם לכם סנהדרין שרי אלףים ושרי מאות".

האט מען נאך ניט מבאר געוווען פארוواس זאגט רשיי נאר "שרי אלףים ושרי מאות": אין פסוק (יתרו יח, כא) שטיליט אויך "שרי חמישים ושרי עשרות" - האט רשיי אדער געדארפט אויסרכענען אלע פיר סוגים, "שרי אלףים שריה מאות שריה חמישים ושריה עשרות", ווי עס ווערט טאקע אויסגערכענט אין ספרי דא, אדער ער האט געדארפט זאגן "שרי אלףים וגו"?

סתה. איז דער ביואר בזה - ובהקדם:

אין דעם פסוק שלפנ"ז דארטן איז רשיי מבאר דאס וואס עס שטיליט "הויאל משהobar את התורה" - "בשבעים לשון פירשה להט".

ולכאו' צרייך להבין: אויבע עס דארף זיין "בשבעים לשון פירשה להט" - האט ער דאך דאס געדארפט טאן גלייך נאך מתן תורה?

נאך די הסברה בזה איז מובן בפשתות: נאך מ"ת האבן איידן ניט געדארפט האבן דעם פירוש פון תורה "בשבעים לשון"; נאר פאר זיעער אריאנגליין אין ארץ ישראל וואו עס זייןבען געוווען די "ז' אומות", וואס הגם עס דארף זיין "לא חхи" כל' נשמה", זייןבען דאך געוווען עבדים ביי איידן פון אנדרער פעלקער וכו' - ובמילה האט